

Euroesai Newsletter

НОМЕР 35
Октябрь 2005

NÚMERO 35
Octubre 2005

No. 35
October 2005

NUMÉRO 35
Octobre 2005

NUMMER 35
Oktober 2005

СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение новых аудиторов EUROSAI
2. XIII совещание Комитета EUROSAI по подготовке кадров
3. IV семинар EUROSAI по аудиту в области охраны окружающей среды
4. Учебное мероприятие по теме контроля государственных подрядов
5. Первое совещание Рабочей группы по подготовке совместного аудита системы налоговых льгот в странах EUROSAI
6. Новый Председатель ВОФК Люксембурга
7. Веб-сайт EUROSAI
8. Мероприятия, планируемые на 2005 год

CONTENIDO

1. Designación de los Auditores de EUROSAI
2. XIII Reunión del Comité de Formación de EUROSAI
3. IV Seminario de EUROSAI sobre Auditoría Medioambiental
4. Evento de Formación sobre Fiscalización de la Contratación Pública
5. Primera Reunión del grupo de trabajo para la preparación de la auditoría coordinada sobre beneficios fiscales en el marco de EUROSAI
6. Nuevo Presidente de la EFS de Luxemburgo
7. Página web de EUROSAI
8. Próximas Reuniones de 2005

CONTENTS

1. Designation of the EUROSAI Auditors
2. XIII Meeting of the EUROSAI Training Committee
3. IV EUROSAI Seminar on Environmental Auditing
4. Training Event on Auditing of Public Procurement
5. First Meeting of the working group for the preparation of co-ordinated auditing on tax benefits in the scope of EUROSAI
6. New President of the Luxembourg SAI
7. EUROSAI web site
8. Forthcoming meetings in 2005

SOMMAIRE

1. Nomination des Vérificateurs des comptes de l'EUROSAI
2. XIII^e réunion du Comité de formation de l'EUROSAI
3. IV^e séminaire de l'EUROSAI sur l'audit d'environnement
4. Stage de formation sur le contrôle des marchés publics
5. Première réunion du groupe de travail chargé de la préparation d'un audit coordonné sur les avantages fiscaux dans le cadre de l'EUROSAI
6. Nouveau Président de l'ISC du Luxembourg
7. Site Internet de l'EUROSAI
8. Prochaines réunions en 2005

INHALT

1. Ernennung der EUROSAI-Auditoren
2. XIII. Versammlung des Ausbildungskomitees der EUROSAI
3. IV. Seminar der EUROSAI über Umweltpflichtung
4. Ausbildungsseminar über die Rechnungsprüfung der Staatlichen Vertragsbindung
5. Erstes Treffen der Arbeitsgruppe zur Vorbereitung des koordinierten Audits über Steuervergünstigungen im Rahmen der EUROSAI
6. Neuer Präsident der ORKB Luxemburgs
7. Webseite der EUROSAI
8. Kommende Treffen des Jahres 2005



1. Назначение новых аудиторов EUROSAI

VI Конгресс EUROSAI избрал двух новых аудиторов, которые будут проверять счета и отчетность Организации с 2005 по 2007 год: ВОФК Бельгии и ВОФК Словакии. ВОФК Турции любезно отозвала свою кандидатуру. Срок действия полномочий новых аудиторов – до следующего Конгресса EUROSAI (2008).

2. XIII совещание Комитета EUROSAI по подготовке кадров

22 - 23 сентября 2005 года в Будапеште (Венгрия) состоялось XIII совещание Комитета EUROSAI по подготовке кадров с участием членов Комитета (ВОФК Великобритании, Германии, Дании, Испании, Польши, Португалии, Франции и Чешской республики), ВОФК Литвы в качестве наблюдателя, ВОФК Венгрии в качестве организатора форума, ВОФК Российской Федерации как предыдущего председателя EUROSAI, а также Европейской счетной палаты и представитель программы IDI и SIGMA в качестве приглашенных.

На совещании обсуждались детали решений, принятых в ходе VI Конгресса EUROSAI в отношении общей стратегии подготовки кадров в Организации и соответствующего Оперативного плана действий. Была получена информация по уже состоявшимся и предстоящим учебным мероприятиям, по возможным сферам сотрудничества с другими рабочими группами EUROSAI, а также с INTOSAI, OLACEFS, ARABOSAI, IDI, SIGMA и другими организациями. Участники также обсудили новые задачи, поставленные перед Комитетом, и рассмотрели целесообразность разработки, в связи с этим, основных направлений и внутреннего расписания деятельности Комитета.

3. IV семинар EUROSAI по аудиту в области окружающей среды

Рабочая группа EUROSAI по аудиту в области охраны окружающей среды провела свой IV семинар в Вене (Австрия) 19 - 22 сентября 2005 года с участием двадцати семи ВОФК EUROSAI. В качестве приглашенных присутствовали представители Координирующих организаций и руководства Рабочих групп по аудиту в области окружающей среды INTOSAI (ВОФК Канады), ASOSAI (ВОФК Китайской народной республики) и OLACEFS (ВОФК Бразилии).

1. Designación de los Auditores de EUROSAI

El VI Congreso EUROSAI eligió a los dos Auditores que se encargarán de la fiscalización de las cuentas y estados financieros de la Organización correspondientes a los ejercicios 2005 a 2007. El nombramiento, que tendrá vigencia hasta el próximo Congreso (2008), recayó sobre las EFS de Bélgica y Eslovaquia. La EFS de Turquía retiró gentilmente su candidatura en favor de éstas.

2. XIII Reunión del Comité de Formación de EUROSAI

Los días 22 y 23 de septiembre de 2005 tuvo lugar en Budapest (Hungría) la XIII Reunión del Comité de Formación de EUROSAI. En ella participaron los miembros del Comité (EFS de Alemania, Dinamarca, España, Francia, Polonia, Portugal, Reino Unido y República Checa); la EFS de Lituania como Observador; la EFS de Hungría como Anfitriona; la EFS de Rusia en cuanto anterior Presidencia de EUROSAI; y el Tribunal de Cuentas Europeo, IDI y SIGMA como invitados.

En la reunión se facilitaron detalles sobre los acuerdos adoptados por el VI Congreso de EUROSAI en relación con la Estrategia de Formación común de la Organización y el Plan Operativo para ponerla en práctica. Asimismo, se informó sobre los eventos de formación ya celebrados y los proyectados; los posibles ámbitos de cooperación con los Grupos de Trabajo de EUROSAI, y con INTOSAI, OLACEFS, ARABOSAI, IDI, SIGMA y otras entidades. Se discutió sobre las nuevas tareas encomendadas al Comité de Formación por el Congreso y sobre la conveniencia de elaborar unas líneas básicas orientadoras de la organización interna y funcionamiento de aquél.

3. IV Seminario de EUROSAI sobre Auditoría Medioambiental

El Grupo de Trabajo de EUROSAI de Auditoría Medioambiental celebró su IV Seminario en Viena (Austria) del 19 al 22 de septiembre de 2005, con participación de veintiseis EFS de EUROSAI. Como invitados al mismo, asistieron representantes de las Entidades Coordinadoras o Presidencias de los Grupos de Trabajo de Auditoría Medioambiental de INTOSAI (EFS de Canadá), ASOSAI (EFS de la República Popular China) y OLACEFS (EFS de Brasil).

El tema del Seminario fue la fiscalización de los residuos, las energías

1. Designation of the EUROSAI Auditors

The VI EUROSAI Congress elected the two Auditors to be in charge of auditing the accounts and financial statements of the Organisation for the fiscal years 2005 to 2007. The appointment, which will remain in force until the next Congress (2008), fell to the SAls of Belgium and Slovakia. The SAI of Turkey gracefully withdrew its candidacy in favour of them.

2. XIII Meeting of the EUROSAI Training Committee

On 22 and 23 September 2005 the XIII Meeting of the EUROSAI Training Committee was held in Budapest (Hungary). Participating in it were members of the Committee (SAls of Germany, Denmark, Spain, France, Poland, Portugal, United Kingdom and Czech Republic); the SAI of Lithuania as Observer; the SAI of Hungary as Host; the SAI of Russia as previous Presidency of EUROSAI; and the European Court of Auditors, IDI and SIGMA as guests.

During the meeting, details were provided on agreements adopted by the VI EUROSAI Congress in relation to the Common Training Strategy of the Organisation and the Operating Plan for putting it into practice. Reports were also given on training events already held and those planned; possible scopes of cooperation with the EUROSAI Working Groups and with INTOSAI, OLACEFS, ARABOSAI, IDI, SIGMA and other institutions. Discussions were held on the new tasks assigned by the Congress to the Training Committee, and on the advisability of drawing up some basic guidelines on the internal organisation and functioning of it.

3. IV EUROSAI Seminar on Environmental Auditing

The EUROSAI Working Group on Environmental Auditing held its IV Seminar in Vienna (Austria) from 19 to 22 September 2005, with the participation of twenty-seven SAls from EUROSAI. Attending as guests were representatives of the Coordinating or Presiding Institutions of the Bodies of the Working Groups on Environmental Auditing of INTOSAI (SAI of Canada), ASOSAI (SAI of the People's Republic of China) and OLACEFS (SAI of Brazil).

The topic of the Seminar was the auditing of waste, renewable energies and air pollution. It was conducted in

1. Nomination des Vérificateurs des comptes de l'EUROSAI

Le VI^e Congrès de l'EUROSAI a nommé les deux Vérificateurs qui seront chargés de contrôler les comptes et les états financiers de l'Organisation concernant les exercices 2005 à 2007. Les ISC désignées à ce poste, qui exerceront leurs fonctions jusqu'au prochain congrès (2008), sont les ISC de Belgique et de Slovaquie. L'ISC de Turquie a gentiment accepté de retirer sa candidature au profit de ces dernières.

2. XIII^e réunion du Comité de formation de l'EUROSAI

Les 22 et 23 septembre 2005 s'est tenue à Budapest (Hongrie) la XIII^e réunion du Comité de formation de l'EUROSAI, à laquelle ont participé les membres dudit comité (en l'occurrence les ISC d'Allemagne, du Danemark, d'Espagne, de France, de Pologne, de Portugal, du Royaume-Uni et de la République tchèque), outre l'ISC de Lituanie en tant qu'observateur, l'ISC de Hongrie en tant qu'amphitryon, l'ISC de Russie, qui assurait précédemment la Présidence de l'EUROSAI, et la Cour des comptes européenne, l'IDI et le SIGMA en qualité d'invités.

Au cours de cette réunion, les assistants ont été informés dans le détail de diverses questions, dont les décisions adoptées par le VI^e Congrès de l'EUROSAI en ce qui concerne la Stratégie de formation commune de l'Organisation et le Plan opérationnel destiné à la mettre en œuvre, les stages de formation organisés jusqu'à ce jour et ceux devant l'être à l'avenir, et les éventuels domaines de coopération avec les groupes de travail de l'EUROSAI et avec l'INTOSAI, l'OLACEFS, l'ARABOSAI, l'IDI, le SIGMA et d'autres institutions. Enfin, un débat a été engagé sur les nouvelles tâches confiées par le Congrès au Comité de formation et le bien-fondé de la définition de lignes d'orientation de base concernant l'organisation interne et le fonctionnement dudit comité.

3. IV^e Séminaire de l'EUROSAI sur l'audit d'environnement

Le groupe de travail de l'EUROSAI sur l'audit d'environnement a organisé son IV^e séminaire à Vienne (Autriche), du 19 au 22 septembre 2005, auquel ont participé vingt-sept ISC membres de l'EUROSAI, outre, en qualité d'invités, des représentants des institutions qui assurent la coordination ou la présidence des groupes de travail sur l'audit d'environnement au sein de l'INTOSAI (ISC du Canada), de l'ASOSAI (ISC de la République populaire de Chine) et de l'OLACEFS (ISC du Brésil).

1. Ernennung der EUROSAI-Auditoren

Auf dem VI. EUROSAI-Kongress wurden die Auditoren gewählt, die für die Rechnungsprüfung der Haushaltsrechnung und der finanziellen Rechenschaftsberichte der Organisation der Geschäftsjahre 2005 bis 2007 verantwortlich sind. Die Ernennung, die bis zum nächsten Kongress (2008) gültig ist, fiel auf die ORKB Belgiens und Slowakiens. Die ORKB der Türkei zog freundlicherweise ihre Kandidatur zu deren Gunsten zurück.

2. XIII. Versammlung des Ausbildungskomitees der EUROSAI

Am 22. und 23. September 2005 fand in Budapest (Ungarn) die XIII. Versammlung des Ausbildungskomitees der EUROSAI statt. Auf ihr nahmen die Mitglieder des Komitees (ORKB Deutschlands, Dänemarks, Spaniens, Frankreichs, Polens, Portugals, des Vereinigten Königreiches und der Tschechischen Republik), die ORKB Litauens als Beobachter, die ORKB Ungarns als Gastgeber, die ORKB Russlands als frühere Präsidentschaft der EUROSAI sowie der Europäische Rechnungshof, IDI und SIGMA als geladene Gäste teil.

Auf der Versammlung wurden Einzelheiten über die auf dem VI. EUROSAI-Kongress getroffenen Vereinbarungen in Bezug auf die Strategie der gemeinsamen Ausbildung der Organisation und des Operativen Planes zur Umsetzung derselben in die Praxis gegeben. Desgleichen wurden Informationen über die schon durchgeführten und die geplanten Ausbildungsereignisse, die möglichen Bereiche der Zusammenarbeit der EUROSAI-Arbeitsgruppen sowie der INTOSAI, OLACEFS, ARABOSAI, IDI, SIGMA und anderen Einrichtungen gegeben. Es wurde über die neuen, dem Ausbildungskomitee vom Kongress übertragenen Aufgaben sowie über die Zweckmäßigkeit, einige grundlegende Orientierungslinien der internen Organisation und deren Arbeitsweise auszuarbeiten, debattiert.

3. IV. Seminar der EUROSAI über Umweltpflichtung

Die Arbeitsgruppe der EUROSAI für Umweltpflichtung führte ihr IV. Seminar vom 19. bis 22. September 2005 in Wien (Österreich) durch, an dem siebentwanzig ORKB der EUROSAI teilnahmen. Als Gäste nahmen Vertreter der Koordinationseinrichtungen oder Vorstände der Arbeitsgruppen für Umweltpflichtung der INTOSAI (ORKB Kanadas), ASOSAI (ORKB der Volksrepublik Chinas) und OLACEFS (ORKB Brasiliens) teil. Thema des Seminars war die Prüfung der Abfälle,

Практический семинар, посвященный теме переработки отходов, проблемам использования возобновляемых источников энергии и вопросам загрязнения воздуха, прошел в форме обмена знаниями и опытом между участниками. Более подробная информация содержится на сайте www.nik.gov.pl.

4. Учебное мероприятие по аудиту государственного подряда

Семинар на эту тему был организован ВОФК Дании в Копенгагене 13 - 14 октября с целью обмена опытом и обсуждения полезных примеров аудиторских проверок в сфере государственного подряда. Один день был посвящен финансовому аудиту, другой - проверке на эффективность. Доклады чередовались с круглыми столами. Более подробная информация - на сайте: <http://procurement.rigsrevisionen.dk>.

5. Первое совещание Рабочей группы по подготовке совместного аудита системы налоговых льгот в странах EUROSAI

VI Конгресс EUROSAI принял решение провести согласованную проверку действующих систем налоговых льгот с участием всех заинтересованных ВОФК EUROSAI. Для подготовки аудита была учреждена Рабочая группа в составе ВОФК Великобритании, Венгрии, Германии, Дании, Литвы, Польши, Российской Федерации, Румынии и Швейцарии, а также ВОФК Голландии в качестве наблюдателя. Многие другие ВОФК также уже заявили о своей заинтересованности в этом проекте. Первое совещание Рабочей группы состоится в Бонне (Германия) 10 - 11 ноября. Более подробная информация на сайте: coordinated.audit@brh.bund.de.

6. Новый Председатель ВОФК Люксембурга

Новым Председателем ВОФК Люксембурга назначен г-н Марк Женглер.

7. Веб-сайт EUROSAI

Изменение дизайна, пересмотр содержания и актуализацию веб-сайта EUROSAI взяли на себя ВОФК Дании и Секретариат EUROSAI. Новая версия уже открыта для посещения: www.euroesai.org.

8. Мероприятия, планируемые на 2005 год

- I подготовительное совещание по организации согласованного аудита системы налоговых льгот. Бонн (Германия), 10 - 11 ноября 2005 год.
- IV Конференция EUROSAI-OLACEFS, Лима (Перу), 17 - 18 ноября 2005 года.

ВКО = Высший Контрольный Орган
ЕВРОСАИ = Европейская Организация Высших Контрольных Органов
ИНКОСАИ = Международный Конгресс Высших Контрольных Органов
ИНТОСАИ = Международная Организация Высших Контрольных Органов

Euroesai Newsletter
Публикуется Секретариатом EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: euroesai@tcu.es
tribunala.cta@tcu.es
<http://www.euroesai.org>

renovables y la contaminación del aire. Se desarrolló de una manera eminentemente práctica, mediante el intercambio de conocimientos y experiencias en los campos mencionados. Más información en: www.nik.gov.pl.

4. Evento de Formación sobre Fiscalización de la Contratación Pública

La EFS de Dinamarca celebró en Copenhague, en el marco de EUROSAI, un seminario sobre la "Fiscalización de la Contratación Pública" los pasados 13 y 14 de octubre. El mismo tuvo por objeto compartir experiencias adquiridas y debatir casos de interés común en el área referida. Se dedicó una jornada a la auditoría financiera y otra a la auditoría de gestión, alternándose presentaciones y talleres de trabajo. Más información en: <http://procurement.rigsrevisionen.dk>.

5. Primera Reunión del grupo de trabajo para la preparación de una auditoría coordinada sobre beneficios fiscales en el marco de EUROSAI

El VI Congreso EUROSAI decidió llevar a cabo una auditoría coordinada sobre los beneficios fiscales, abierta a todas las EFS miembros de EUROSAI que deseen participar. Para la preparación de la misma, se constituyó un grupo de trabajo del que actualmente forman parte las EFS de Alemania, Dinamarca, Lituania, Polonia, Rumanía, la Federación Rusa, Suiza, Hungría, el Reino Unido y Holanda (Observador); si bien otras Instituciones de Control han mostrado ya un especial interés en esta iniciativa. La primera reunión de trabajo tendrá lugar en Bonn (Alemania) los próximos días 10 y 11 de noviembre. Más información en: coordinated.audit@brh.bund.de.

6. Nuevo Presidente de la EFS de Luxemburgo

M. Marc Gengler ha sido nombrado Presidente de la EFS de Luxemburgo.

7. Página web de EUROSAI

La página web de EUROSAI ha sido objeto de un reciente proceso de rediseño, revisión y actualización llevado a cabo por la EFS de Dinamarca y la Secretaría de EUROSAI. La nueva versión de la página está ya disponible en www.euroesai.org.

8. Próximas Reuniones de 2005

- Iª Reunión preparatoria de una auditoría coordinada sobre beneficios fiscales, Bonn (Alemania), 10 y 11 de noviembre de 2005.
- IV Jornadas EUROSAI-OLACEFS, Lima (Perú), 17 y 18 de noviembre de 2005.

EFS = Entidad Fiscalizadora Superior
EUROSAI = Organización de las Entidades Fiscalizadoras Superiores de Europa
INCOSAI = Congreso Internacional de las Entidades Fiscalizadoras Superiores
INTOSAI = Organización Internacional de las Entidades Fiscalizadoras Superiores

Euroesai Newsletter
Publicado por la Secretaría de EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: euroesai@tcu.es
tribunala.cta@tcu.es
<http://www.euroesai.org>

an eminently practical manner by means of the exchange of knowledge and experience in the said fields. Further information at: www.nik.gov.pl.

4. Training Event on Auditing of Public Procurement

Within the framework of EUROSAI, the SAI of Denmark held a seminar in Copenhagen on the "Auditing of Public Contracting" last 13 and 14 October. The object of the seminar was to share acquired experiences and to discuss cases of common interest in this area. One day was devoted to financial auditing and the other to management auditing, with presentations being alternated with workshops. Further information at: <http://procurement.rigsrevisionen.dk>.

5. First Meeting of the working group for the preparation of coordinated auditing on tax benefits in the scope of EUROSAI

The VI EUROSAI Congress decided to conduct a coordinated audit on tax benefits open to all member SALS of EUROSAI wishing to participate. In order to prepare the event, a working group was set up currently consisting of the SAI of Germany, Denmark, Lithuania, Poland, Romania, the Russian Federation, Switzerland, Hungary, the United Kingdom and the Netherlands (Observer); though other Audit Institutions have shown a special interest in this initiative. The first working meeting will be taking place in Bonn (Germany) on the coming 10 and 11 November. Further information at: coordinated.audit@brh.bund.de.

6. New President of the Luxembourg SAI

M. Marc Gengler has been appointed President of the Luxembourg SAI.

7. EUROSAI web site

The EUROSAI web site has been the subject of a recent process of redesign, review and updating carried out by the SAI of Denmark and the Secretariat of EUROSAI. The new version of the site is now available at: www.euroesai.org.

8. Forthcoming meetings in 2005

- 1st preparatory meeting of a coordinated audit on tax benefits, Bonn (Germany), 10 and 11 November 2005.
- IV EUROSAI-OLACEFS Conference, Lima (Peru), 17 and 18 November 2005.

SAI = Supreme Audit Institution
EUROSAI = European Organisation of Supreme Audit Institutions
INCOSAI = International Congress of Supreme Audit Institutions
INTOSAI = International Organization of Supreme Audit Institutions

Euroesai Newsletter
Published by the Secretariat General of EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: euroesai@tcu.es
tribunala.cta@tcu.es
<http://www.euroesai.org>

Le thème de ce séminaire était le contrôle des déchets, les énergies renouvelables et la pollution de l'air. Cette rencontre éminemment pratique a permis l'échange de connaissances et d'expériences dans les domaines susmentionnés. Plus de renseignements à l'adresse suivante : www.nik.gov.pl.

4. Stage de formation sur le contrôle des marchés publics

L'ISC du Danemark a organisé à Copenhague, dans le cadre de l'EUROSAI, un séminaire sur le « Contrôle des marchés publics », les 13 et 14 octobre dernier, dans le but de partager les expériences acquises et de débattre sur des cas d'intérêt commun dans le domaine susmentionné. Une journée complète a été consacrée à l'audit financier et une autre à l'audit de gestion. Le stage était agrémenté de présentations et d'ateliers de travail. Plus de renseignements à l'adresse suivante : <http://procurement.rigsrevisionen.dk>.

5. Première réunion du groupe de travail chargé de la préparation d'un audit coordonné sur les avantages fiscaux dans le cadre de l'EUROSAI

Le VI^e Congrès de l'EUROSAI a pris la décision de réaliser un audit coordonné sur les avantages fiscaux ouvert à toutes les ISC membres de l'EUROSAI souhaitant y participer. Un groupe de travail spécialement constitué pour préparer cet audit, groupe dont font actuellement partie les ISC d'Allemagne, du Danemark, de Lituanie, de Pologne, de Roumanie, de la Fédération de Russie, de Suisse, de Hongrie, du Royaume-Uni et de Hollande (en qualité d'observateur). Cela dit, d'autres institutions de contrôle se sont d'ores et déjà montrées très intéressées par cette initiative. La première réunion de travail aura lieu à Bonn (Allemagne), les 10 et 11 novembre prochain.

Plus de renseignements à l'adresse suivante : coordinated.audit@brh.bund.de.

6. Nouveau Président de l'ISC du Luxembourg

M. Marc Gengler a été nommé Président de l'ISC du Luxembourg.

7. Site Internet de l'EUROSAI

Le site Internet de l'EUROSAI a récemment été redéfini, révisé et actualisé par l'ISC du Danemark et le Secrétaire de l'EUROSAI. La nouvelle version du site est d'ores et déjà disponible à l'adresse suivante : www.euroesai.org.

8. Prochaines réunions en 2005

- 1^{ère} réunion préparatoire d'un audit coordonné sur les avantages fiscaux, Bonn (Allemagne), les 10 et 11 novembre 2005.
- IV^e journées EUROSAI-OLACEFS, Lima (Pérou), les 17 et 18 novembre 2005.

ISC = Institution supérieure de contrôle des finances publiques
EUROSAI = Organisation des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques d'Europe
INCOSAI = Congrès international des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques
INTOSAI = Organisation internationale des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques

Euroesai Newsletter
Publié par le Secrétaire de l'EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: euroesai@tcu.es
tribunala.cta@tcu.es
<http://www.euroesai.org>

der erneuerbaren Energien und der Luftverschmutzung.

Es erfolgte in ausgesprochen praktischer Art und Weise, wobei ein Austausch von Erkenntnissen und Erfahrungen auf den genannten Gebieten vorgenommen wurde. Mehr Informationen erhalten Sie in: www.nik.gov.pl.

4. Ausbildungsereignis über die Rechnungsprüfung der Staatlichen Vertragsbindung

Die ORKB Dänemarks führte am 13. und 14. Oktober im Rahmen der EUROSAI ein Seminar über die „Rechnungsprüfung der Staatlichen Vertragsbindung“ in Kopenhagen durch. Sein Gegenstand war, die auf diesem Gebiet erzielten Erfahrungen auszutauschen sowie Fälle, die auf dem genannten Gebiet von Interesse sind, zu debattieren. Ein Teil wurde dem finanziellen Audit und ein weiterer dem Audit des Managements gewidmet, wobei Präsentationen und Workshops durchgeführt wurden. Mehr Informationen in: <http://procurement.rigsrevisionen.dk>.

5. Erstes Treffen der Arbeitsgruppe zur Vorbereitung des koordinierten Audits über Steuervergünstigungen im Rahmen der EUROSAI

Auf dem VI. EUROSAI-Kongress wurde beschlossen ein koordiniertes Audit über Steuervergünstigungen durchzuführen, das allen ORKB-Mitgliedern der EUROSAI, die daran teilnehmen möchten, offensteht. Zu dessen Vorbereitung wurde eine Arbeitsgruppe gegründet, an der zurzeit die ORKB Deutschlands, Dänemarks, Litauens, Polens, Rumäniens, der Russischen Föderation, Schwedens, Ungarns, des Vereinigten Königreichs und Hollands (Beobachter) beteiligt sind, wobei auch andere Kontrollinstitutionen ein besonderes Interesse an dieser Initiative zum Ausdruck brachten. Das erste Arbeitstreffen wird am 10. und 11. November in Bonn (Deutschland) stattfinden. Mehr Informationen in: coordinated.audit@brh.bund.de.

6. Neuer Präsident der ORKB Luxemburgs

Herr Marc Gengler wurde zum Präsidenten der ORKB Luxemburgs ernannt.

7. Webseite der EUROSAI

Die Webseite der EUROSAI erhielt ein neues Design, wurde überprüft und aktualisiert, was von der ORKB Dänemarks und dem EUROSAI-Sekretariat realisiert wurde. Die neue Version der Webseite steht Ihnen unter der folgenden Adresse zur Verfügung: www.euroesai.org.

8. Kommende Treffen des Jahres 2005

- I. Vorbereitungstreffen eines koordinierten Audits über Steuervergünstigungen, Bonn (Deutschland), 10. und 11. de November 2005.
- IV. Tagung der EUROSAI-OLACEFS, Lima (Peru), 17. und 18. November 2005.

ORKB = Oberste Rechnungskontrollbehörde
EUROSAI = Europäische Organisation der Obersten Rechnungskontrollbehörden
INCOSAI = Internationaler Kongress der Obersten Rechnungskontrollbehörden
INTOSAI = Internationale Organisation der Obersten Rechnungskontrollbehörden

Euroesai Newsletter
Herausgegeben vom Sekretariat der EUROSAI
Fuencarral, 81. 28004 Madrid
Tel.: +34914460466
Fax: +34915933894
E-mail: euroesai@tcu.es
tribunala.cta@tcu.es
<http://www.euroesai.org>

Euroesai Newsletter